



## TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL CONTRATO DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE CURSO INTENSIVO MASTER CLASS LIVE

[www.americanschoolway.edu.co](http://www.americanschoolway.edu.co)

Bienvenido a American School Way, (“ASW”, “nosotros” o “nos”). Nos complace ofrecerle acceso a nuestro Servicio el cual se encuentra sujeto a los presentes términos y condiciones y a la Política de uso de datos de ASW, la cual podrá consultar en nuestra página web [www.americanschoolway.edu.co](http://www.americanschoolway.edu.co). Al pagar, acceder y utilizar el Servicio ofrecido por ASW, El estudiante expresa su consentimiento a los términos y condiciones del contrato de prestación de servicio y la Política de uso de datos personales.

### **1. CONDICIONES DE SERVICIO.**

**1.1** El glosario de términos y definiciones se encuentran en la sección 7 del presente documento.

**1.2** ASW, es titular del derecho, controla y opera el sitio “MASTER CLASS LIVE” que se encuentra disponible a través de [www.americanschoolway.edu.co](http://www.americanschoolway.edu.co) (el “website” o el “sitio”). Le ofrecemos la oportunidad de aprender inglés con nuestro Curso Intensivo en línea a través de nuestra plataforma, (el “Servicio”). El Servicio incluye el acceso al Curso Intensivo MASTER CLASS LIVE ofrecido y prestado por la ASW (el “Curso Intensivo”) y que serán para clases UNICAMENTE por este canal (virtual), en ningún caso se entenderá adquirido el derecho de clases presenciales, en cuyo caso el Estudiante deberá pagar el valor adicional de las mismas y sujeto a la capacidad y los cupos que ASW tenga para tal fin.

**1.3** El estudiante deberá leer todos los Términos y condiciones de la prestación de Servicio antes de aceptarlos, para lo cual se entenderán aceptados con el pago del Curso intensivo MASTER CLASS LIVE. Se le concede el derecho a utilizar el Servicio, sujeto a los presentes Términos. Este derecho de uso está autorizado únicamente para el estudiante como individuo (no como una alianza, o con fines diferentes a los académicos), el cual es intransferible, a menos que conste por escrito el consentimiento expreso de ASW. Con el fin de aprovechar plenamente el Servicio, se requiere la aceptación de términos y condiciones para cualquier software y hardware relacionado con el Curso Intensivo de MASTER CLASS LIVE, pues de lo contrario podría limitar la capacidad de utilizar de forma óptima el Servicio. El Servicio estará disponible para su uso a partir del registro de sus datos junto con el pago del Curso Intensivo y la asignación de usuario y contraseña de la plataforma BLOCKS. Para garantizar el adecuado servicio y aprovechamiento del programa de inglés, deberá utilizar

una computadora o dispositivo compatible con el software de ASW al igual que una red de internet que le permita dicho uso. Para iniciar el uso del Servicio, deberá Activar sus datos en la plataforma de BLOCKS para acceder a la programación de MASTER CLASS LIVE. Nos reservamos el derecho a realizar actualizaciones periódicas del Servicio, con o sin previo aviso. El Servicio incluye funciones relacionadas con la seguridad y la manipulación indebida que, en caso de ser detectadas, puede ocasionar el bloqueo del contenido o acceso a la plataforma. El usuario Debe tener al menos 18 años de edad para aceptar estos Términos de Servicio, quedando entendido, sin embargo, que, si fuera menor de 18 años, su padre o tutor legal puede aceptarlos en su nombre y así se entenderá al momento de ejecutar el pago del Curso Intensivo.

**1.4** Al utilizar el Servicio, El Estudiante autoriza la recolección, procesamiento y utilización de toda la información relacionada con el uso que el estudiante hace del Servicio del curso intensivo informal MASTER CLASS LIVE, la cual se recopila y maneja de conformidad con los términos de nuestra Política de manejo de datos personales la cual puede consultar en la página [www.americanschoolway.edu.co](http://www.americanschoolway.edu.co) . El estudiante comprende que podrá encontrar contenidos que le resulten objetables. Nos reservamos el derecho, a nuestro criterio, para cambiar estos Términos y condiciones para la prestación de Servicio MASTER CLASS LIVE en cualquier momento, sin previo aviso. Si tiene alguna pregunta acerca de estos Términos de Servicio, o desea comunicarse con nosotros por cualquier razón, podrá hacerlo a través de los canales de comunicación previstos en nuestra página [www.americanschoolway.edu.co](http://www.americanschoolway.edu.co). o dirigir un correo a [habeasdata@asw.edu.co](mailto:habeasdata@asw.edu.co) para ejercer su derecho a rectificar, suprimir o modificar sus datos personales que serán usados por American School way con fines académicos, comerciales y estadísticos propios de su actividad comercial.

## **2. OBJETO DEL SERVICIO.**

Al aceptar estos Términos y condiciones del contrato de prestación de servicios para el curso intensivo informal MASTER CLASS LIVE, se le concede al Estudiante un derecho limitado, no exclusivo, intransferible y no sublicenciable, para entrar, acceder y utilizar los siguientes servicios; i) MY ENGLISH LAB donde encontrará ejercicios de practica y afianzamiento del idioma, en una franja horaria de 24 horas los 7 días de la semana, ii) E-BOOK: libro de apoyo académico para las clases magistrales, iii) CLASES MAGISTRALES: clases con cupo limitado para ser programadas y tomadas en una franja horaria de lunes a viernes de 7:30 am a 7:50 pm y los sábados de 8:00 Am a 4 Pm., este uso es exclusivamente personal y no comercial. Todos los derechos que no se le conceden expresamente en estos Términos de Servicio, están reservados por la ASW y sus licenciadores, según corresponda.

ASW a solicitud del Estudiante podrá practicar TEST DE CLASIFICACIÓN para determinar el nivel de inglés del Estudiante previo al inicio y programación de clases virtuales.

## **3. DESCRIPCIÓN Y GENERALIDADES DEL SERVICIO.**

**3.1 Acceso al Contenido de MASTER CLASS LIVE.** La propiedad Intelectual de los presentes Términos de Servicio son exclusivas de American School Way S.A.S., el Estudiante podrá acceder al contenido del curso intensivo informal MASTER CLASS LIVE tantas veces como lo requiera, siempre y cuando se encuentre vigente su suscripción y activo su usuario de

Estudiante, cuyo uso será personal e intransferible y para los fines aquí acordados. El Estudiante se compromete a no copiar, reproducir, distribuir ni transferir dicho contenido a persona ajena a l tomador del servicio, quien deberá respetar el derecho de autor de ASW y demás derechos que del servicio se deriven.

**3.2 Usos del software y hardware.** Tenga en cuenta que tal vez existan acuerdos de licencia que deba aceptar para el hardware y el software que se requiera en relación con el Servicio. Su negativa a aceptar los términos de dichos acuerdos limitaría su capacidad para utilizar plenamente el Curso Intensivo MASTER CLASS LIVE el cual sólo funciona con dispositivos compatibles, por lo que se aplicarán en forma general de manera no discriminatoria, actualizaciones, modificaciones y reinstalaciones del software requeridas o automáticas, entre otras razones, para abordar cuestiones de seguridad, interoperabilidad y/o funcionamiento, e incluso detección de alguna manipulación indebida. Estas actualizaciones, modificaciones y operaciones similares pueden realizarse en forma periódica o cuando sea necesario, sin previo aviso.

**3.3 Requisito de edad.** El titular debe ser mayor de 18 años de edad para convenir y aceptar estos Términos de Servicio en nombre propio. Si es menor de 18 años, será el acudiente o tutor legal quien los acepte y se registrará en nombre del Estudiante que tomará el servicio. En todo caso ASW dará aplicación a los datos de los menores de edad tal como lo estipula la ley 1581 de 2012 y la política de uso de datos personales publicada en la página [www.americanschoolway.edu.co](http://www.americanschoolway.edu.co)

**3.4 Actos prohibidos.** El Estudiante se abstendrá de usar el Servicio o la plataforma de MASTER CLASS LIVE para circular, publicar mensajes con contenido ilegal, amenazantes, o “spam”, difamatorios, que invadan la privacidad, o que infrinjan derechos de autor, marcas registradas, y otros derechos de propiedad intelectual, derechos de privacidad o publicidad, reglamentos o estatutos de comunicaciones, o cualquier otro derecho, incluyendo, sin limitación; virus informáticos u otro código de computador que pueda interferir con las funciones informáticas. El Estudiante se obliga a no interrumpir el Servicio de MASTER CLASS LIVE de ninguna manera. Cualquier incumplimiento a lo aquí dispuesto, estará sujeto a las acciones legales que ASW considere interponer que podrá incluir la terminación del servicio con justa causa.

**3.5 Restricciones sobre el material de MASTER CLASS LIVE.** El Servicio incluye componentes de seguridad por lo que se aplican normas y políticas especiales. El Estudiante no deberá intentar (ni apoyar los intentos de otros) eludir, aplicar ingeniería inversa, descifrar, descompilar, desmontar o de algún modo modificar, alterar o interferir con ningún aspecto del Servicio. Usted no podrá distribuir, intercambiar, modificar, vender o revender, o transmitir a cualquier otra persona cualquier parte del Servicio, incluyendo, sin limitación, cualquier texto, imagen o audio, para cualquier propósito empresarial, comercial o público. Usted conviene en no copiar, vender, distribuir o de algún modo transferir Contenido de ASW.

**3.6 Uso de la cuenta de MASTER CLASS LIVE:** El Estudiante se compromete a proporcionar los datos necesarios para que ASW pueda proporcionar un usuario y contraseña para uso de

la cuenta y acceso a las clases magistrales de MASTER CLASS LIVE, y MY ENGLISH LAB la cual será de uso personal y no permitirá su uso a persona distinta, acepta desde ahora ser el único responsable de mantener la confidencialidad y seguridad de los mismos. El Estudiante notificará inmediatamente a ASW cualquier uso no autorizado de su contraseña y/o Cuenta de ASW.

ASW proporcionará al estudiante un usuario y contraseña diferente para el ingreso y uso de la plataforma MY ENGLISH LAB donde encontrará ejercicios de práctica y afianzamiento del idioma.

**3.7 Acuerdo de pago.** El Estudiante acepta los presentes términos y condiciones como requisito para acceder a la compra del servicio de MASTER CLASS LIVE, la información de los datos solicitados como medio de pago son responsabilidad exclusiva de este y con la ejecución del pago se entienden aceptados los presentes términos y condiciones.

**3.8 Derecho al retracto.** Acorde a lo estipulado en el artículo 47 de la ley 1480 de 2011, el Estudiante tiene un término legal de cinco (5) días hábiles contados a partir del pago del curso intensivo de MASTER CLASS en caso de querer retractarse de la compra del servicio, siendo aplicable las excepciones previstas en el mencionado artículo, para ejercer tal derecho deberá enviar su solicitud al correo [servicioalcliente@asw.edu.co](mailto:servicioalcliente@asw.edu.co), si le es aplicable el derecho al retracto, la devolución del dinero se realizará dentro de los 30 días siguientes a la solicitud de retracto al número de cuenta certificado por el Estudiante.

**3.9 Terminación y clausula penal.** ASW se reserva el derecho a dar por terminado el servicio adquirido en caso de probarse una conducta opuesta a las condiciones previstas en el presente acuerdo de términos y condiciones sin que ello implique devolución alguna de dinero pues el Estudiante entiende y acepta que se tomará como una penalidad a dicho incumplimiento.

**3.10 Medios de pago.** Durante el proceso de registro el estudiante podrá gestionar su pago por los siguientes medios: i) botos de pago de PAYU con pago mediante tarjeta débito o crédito, así como financiación del programa con entidades financieras o recursos propios, ASW y el estudiante entienden que dicha información es ajena a ASW a quien mantendrán indemne frente a cualquier reclamación por dicho concepto.

**3.11 Derecho al cambio de precios.** Todos los precios relacionados con el Servicio están sujetos a cambios por ASW en cualquier momento, sin previo aviso y sin responsabilidad alguna hacia el estudiante. ASW no ofrece una protección de precios o reembolsos en caso de una caída de precios o una oferta promocional.

#### **4. NOTIFICACIONES ESPECIALES:**

**4.1 Veracidad de la información.** El estudiante declara y garantiza que toda la información que proporciona a ASW es veraz, completa y vigente, y se compromete a actualizar dicha información cuando sea necesario. También admite que cualquier información proporcionada por usted a ASW no violará ninguna ley o reglamento, ni infringirá los derechos de terceros.

**4.2 Derechos de uso del Curso Intensivo MASTER CLASS LIVE:** El estudiante conoce y acepta que el contenido académico de la plataforma Master Class live es de uso exclusivo de ASW, cuya licencia de uso y derechos de autor del contenido académico pertenece a Pearson educación S.A. quien faculta su uso exclusivo para American School Way S.A.S.

**4.3 Riesgo de uso.** Ni ASW ni ninguno de sus aliados en la prestación del servicio, serán responsables por ningún daño o virus que provoque algún daño a su computadora u otra propiedad como consecuencia del acceso, uso, descarga o navegación por el Servicio.

**4.4 El derecho de ASW a cambiar los Términos y Condiciones.** La ASW se reserva el derecho, a su discreción, de cambiar, modificar, añadir o eliminar partes de estos Términos y condiciones en cualquier momento, sin previo aviso. Todos los cambios entrarán en vigor de inmediato. El uso continuado del Servicio por parte del estudiante después de la publicación de dichos cambios implica la aceptación de los mismos.

## **5 PROPIEDAD INTELECTUAL Y DERECHOS DE AUTOR.**

La plataforma de MASTER CLASS LIVE contiene derechos de marca y de propiedad intelectual exclusivos de ASW y sus licenciadores, todos los servicios incluyendo sin limitación alguna, los contenidos y metodología de clases son propiedad de ASW, al igual que las obras de autoría que se encuentren en el contenido académico que se suministra a los estudiantes, el Estudiante acepta mantener la confidencialidad requerida y se abstiene de revelarla a terceros sin la a autorización expresa de ASW.

Los estudiantes no están autorizados para tratar de reconfigurar, descomponer o utilizar ingeniería inversa sobre las plataformas donde ASW preste su servicio de MASTER CLASS LIVE, ni a emitir copias del contenido académico suministrado para la ejecución del servicio contratado.

## **6. DERECHOS DE ASW RESPECTO AL MATERIAL QUE EL ESTUDIANTE PUBLICA.**

Al enviar mensajes, opiniones, ingresar datos o participar en cualquier otra forma de comunicación a través de la plataforma de MASTER CLASS LIVE o a través de las redes sociales oficiales de la ASW, El estudiante declara que tiene todos los derechos para publicar dichos materiales, que estos no violan los derechos de terceros, y acepta que la ASW puede copiar, sublicenciar, adaptar, transmitir, ejecutar públicamente o exhibir cualquiera de tales contenidos para proporcionar y/o promover el Servicio y/o responder a cualquier requisito legal, demanda o amenaza. El estudiante acepta que cualquier daño o perjuicio de cualquier índole que se produzca hacia ASW, sus accionistas o su marca, como consecuencia de la utilización de cualquier mensaje, contenido o material que el Estudiante carga, publica, transmite, exhibe, es exclusivamente su responsabilidad y deberá responder por los daños y perjuicio que con su actuar ocasione.

**7. DURACIÓN Y/O TERMINACIÓN.** La duración del presente acuerdo de términos y condiciones del servicio se mantendrá por un (1) año contado a partir del pago al Curso Intensivo MASTER CLASS LIVE, o la finalización de los niveles académicos ofrecidos (A1, A2, B1, B2.1 y B2.2) **lo que suceda primero**, por lo tanto, de manera inmediata se terminarán los derechos de acceder y utilizar el servicio de MASTER CLASS LIVE sin previo aviso. Si el

Estudiante requiere continuar el programa y ampliar la vigencia, se obliga a cancelar los valores adicionales que ello implique.

## **8. NOTAS LEGALES; LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.**

El Estudiante entiende y acepta en que el uso del servicio es su exclusiva responsabilidad, ASW proporciona el uso de la plataforma y prestación del servicio necesario para la obtención de los resultados académicos ofrecidos y sin garantía de ningún tipo, ASW no garantiza resultados que dependan de las habilidades propias del Estudiante o aspectos derivados del software, red o computadora que el Estudiante requiera para la ejecución del Curso Intensivo de MASTER CLASS LIVE.

ASW no garantiza el 100% de funcionamiento continuo del servicio o la disposición de clases, pues las mismas son limitadas, el Estudiante será el único responsable de verificar la red y el equipo necesario para tomar el servicio de MASTER CLASS LIVE.

**9. DOMICILIO CONTRACTUAL.** El presente acuerdo de términos y condiciones estarán sujetos a la ley Colombiana. Cualquier conflicto deberá ser resuelto de forma directa entre las partes antes de acudir a la autoridad jurisdiccional competente, para efectos del domicilio contractual se establece la ciudad de Bogotá D.C.

**10. ACUERDO TOTAL.** El presente acuerdo de términos y condiciones, el manual de protección de datos personales y la autorización de pago constituyen acuerdo total entre el Estudiante y ASW y reemplaza a todos los convenios y entendimientos previos ya sea escritos o verbales, entre el Estudiante y ASW.

## **11. DEFINICIONES**

ESTUDIANTE: Es la persona natural que cursa el programa académico virtual de inglés. Es el beneficiario del programa y, al mismo tiempo, es parte en el contrato de prestación de servicios. Por lo tanto, es titular de los derechos y obligaciones en el marco del presente contrato.

CUENTA ASW: significa una cuenta de Estudiante registrada en la plataforma para la prestación del Servicio.

NIVELES: Los niveles constituyen, en el marco de un programa de idiomas extranjeros, la clasificación de conocimientos, habilidades y competencias en el manejo de un idioma extranjero, definida por el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.

PARTES: Son las personas que celebran el contrato de prestación de servicios. De una parte, el titular y/o estudiante y, de otra, ASW.

CURSO INTENSIVO: Este curso informal online tiene un contenido académico de acuerdo a las competencias establecidas por el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, es decir, se brinda todas las herramientas y habilidades para desarrollar las competencias durante el proceso académico, así como se prepara al estudiante para la acreditación en los niveles A2, B1 y B2.

DATOS DE REGISTRO: Es la información que el estudiante proporciona a ASW cuando se registra para el inicio de la prestación del servicio que incluye; nombre (Estudiante), una contraseña y su dirección válida de correo electrónico.

## **12. AUTORIZACIÓN DE TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES.**

EL ESTUDIANTE autoriza expresa e irrevocablemente a ASW, para que con fines estadísticos de control, supervisión y de información comercial o crediticia, esta consulte, reporte, procese y divulgue a la entidad que maneje bases de datos o centrales de riesgo crediticio con los mismos fines, el nacimiento, manejo, modificación, incumplimiento y extinción de obligaciones contraídas con anterioridad o a través del presente contrato con ASW, con los sectores comercial y financiero. 2. EL ESTUDIANTE declara que ha sido informado que el tratamiento de sus datos personales y datos sensibles se ajustará a la Política de Tratamiento de Datos de American School Way S.A,S, a la cual tiene acceso, y que puede ser consultada en la página WEB de la [www.americanschoolway.edu.co](http://www.americanschoolway.edu.co) y, de igual forma, reconoce que de conformidad con la Ley 1581 de 2012, el Decreto 1377 de 2013 y las demás normas que los modifiquen, adicionen o deroguen, sus datos personales y datos sensibles se almacenarán en las bases de datos administradas por ASW y podrán ser utilizados y administrados por ésta, según las finalidades autorizadas, sin requerir de una autorización posterior por parte suya. 3. EL TITULAR/ESTUDIANTE declara que ha obtenido la autorización de terceros que han sido incluidos dentro de los datos por él suministrados como referencias personales y/o comerciales y que ha obtenido de ellos la autorización para que ASW los contacte, en caso de ser necesario, para verificar los datos personales que EL ESTUDIANTE ha entregado a ASW. 4. EL ESTUDIANTE autoriza expresamente a ASW para transferir sus datos a terceros, con el objeto de dar cabal cumplimiento a la ejecución del presente contrato. 5. EL TITULAR, como representante legal de los niños, niñas, o adolescentes que son ESTUDIANTES, autoriza a ASW al tratamiento de sus datos personales, para el ejercicio de sus derechos a suprimir, eliminar, rectificar la información suministrada puede dirigirla al correo [habeasdata@asw.edu.co](mailto:habeasdata@asw.edu.co)

## **13. COMENTARIOS.**

En caso de tener alguna pregunta o comentario sobre estos Términos y Condiciones del contrato de prestación de servicio, puede contactarnos por nuestra página web [www.americanschoolway.edu.co](http://www.americanschoolway.edu.co) o enviar un correo a [juridica@asw.edu.co](mailto:juridica@asw.edu.co), [habeasdata@asw.edu.co](mailto:habeasdata@asw.edu.co)

En aceptación de lo anterior, ASW con él envió del link de acceso al presente clausulado al correo electrónico del ESTUDIANTE y/o el pago realizado al Curso Intensivo de MASTER CLASS LIVE, da por aceptado el mismo por parte de ESTUDIANTE.